



古老心灵的回音



——中国古典小说的文化—心理学阐释



胡邦炜 冈崎由美 著



四川文艺出版社

1990年·成都

胡邦炜 冈崎由美 著

古老心灵的回音

——中国古典小说的文化—心理学阐释

四川文艺出版社

1990年成都

责任编辑：王馨钵

封面设计：任兆祥

版面设计：黄 迅

书名 古老心灵的回音

作者 [中]胡邦炜 [日]网崎由美 著

出版 四川文艺出版社
(成都盐道街三号)

经销 四川省新华书店

印刷 自贡新华印刷厂

1991年3月第一版 开本 850×1168 1/32

1991年3月第一次印刷 印张 11.25

印数 1—630 册 字数 250 千

ISBN7-5411-0683-6/I·638

定价：6.80元（精装）



著者简介:

●胡邦炜, 1945年生于四川省重庆市。1962年毕业于重庆第二师范学校, 曾长期从事中、小学教育工作。1980年通过中国社会科学院科研人员考试, 分配到四川省社会科学院工作, 1985年夏调至四川省行政管理干部学院。1986至1987年在中国社会科学院文学研究所高级进修班学习一年。现为四川省行干院文秘系副教授, 中国《红楼梦》学会、中国《三国演义》学会理事。著有《中国古典小说艺术的思考》、《金瓶梅的思想和艺术》、《明清传奇故事》等专著和有关中国古典小说戏曲的论文百余篇。

●冈崎由美, 1958年生于日本香川县。1981年毕业于早稻田大学文学部中国文学专业, 1983年毕业于早稻田大学大学院文学研究科硕士班, 并获硕士学位。1984至1986年以公费高级进修生的资格留学于中国沈阳辽宁大学, 1988年毕业于早稻田大学大学院文学研究科博士班。现为早稻田大学文学部专任讲师。著有《拜月亭传奇流传考》、《明末清初才子佳人小说的笔法》等关于中国古典小说戏曲的论文多篇, 获1988年度日本“中国学会奖”。

李希凡

序 言

在古典小说研究者中间，胡邦炜同志走的是自学成才的路，但生活并没有辜负他的辛勤努力，目前他正执教于大学学府，也评定了高级职称，而且已有两本研究古典小说的专著出版了，那都是和他的挚友吴红同志合著的。一本是《中国古典小说艺术的思考》，另一本是研究《金瓶梅》的著作。我记得，1984年秋天，他们二位曾来信，嘱我给他们的第一本书作序。当时我为古典小说研究领域增添生力军而感到很高兴。欣然命笔。在那篇《序》的最后，我写下了这样一段话：

……党的十一届三中全会以来，我国学术界、文艺界出现了空前繁荣的新局面，也给古典小说研究带来了十分活跃的新形势，特别是《红楼梦》、《三国演义》等研究学会的成立，更推动了研究工作的深入开展，在小说的艺术与美学研究方面，也出现了可喜的新气象。我以为，胡邦炜和吴红同志的这本集子，也正是这新成果之一。我热切地祝愿他们，能把这已经开始了的古典小说艺术的思考继续扩展开去，不断地取得新成就。

六年过去了，我这个愿望并没有落空，因为这期间，他们已

又有一本研究《金瓶梅》的论著问世。此外，1987年州中古籍出版社还出版了邦炜同志与人合著的《明清文言小说选译》。现在摆在我面前的这部专著，已是邦炜同志与人合作的第四本书了，而这次的合作者，却是一位日本友人——中国古典小说研究者冈崎由美小姐。据邦炜同志介绍，冈崎君毕业于早稻田大学中文系，1984——1986年，又曾来我国辽宁大学进修，现已回日本早大中文系执教，1988年，还以《拜月亭传奇流传考》的论文获得了日本研究中国文学科的“中国学会奖”。这使我想起了1985年秋在淄博蒲松龄学术讨论会上遇到的一位很文静，很年轻的日本姑娘，她的名字就叫冈崎由美，也是在辽大中文系进修，她仿佛曾送给我一篇论文，忘记了什么题目，我也回赠给她我的两本研究鲁迅的书，还有过一张合影，以后还收到过她的一封来信。现在想来，她大概就是邦炜同志这位新合作者了。

中日是一衣带水的邻邦，在历史文化上都有过极密切的交往，日本学术界汉学研究者之众，也是超过世界上任何一个国家的，至于他们涉猎之广，功力之深，更往往引起我国学术界钦佩。何况在中国小说史方面，还有过鲁迅给日本友人增田涉君讲解《中国小说史略》的佳话。那是在1931年3月中旬至7月中旬，增田君由日本来到上海，经内山完造先生介绍，直接向鲁迅请教有关《中国小说史略》（也包括《呐喊》《彷徨》和杂文、散文）中的问题。据增田君回忆，鲁迅每天下午抽三小时左右向他讲解，用日文逐字逐句地仔细讲解。增田君是在回国以后，开始整理笔记，翻译《中国小说史略》的，遇到疑难时，还随时写信向鲁迅请教。他们的来往书信，从1932年1月持续到1936年10月鲁迅逝世前夕，未有间断。现存五十八封

信筒，已成为我们研究鲁迅后期思想、工作、生活、战斗的重要资料，也是中日人民友好史上的珍贵篇章。现在邦炜同志和冈崎君这两位中日青年学者，又在古典小说领域共同进行一个专项课题的研究，这不仅是十分有意义的事，也为中日学者研究工作的友好合作谱写了新的篇章。

邦炜同志和冈崎君的这本专著，虽题名为《中国古典小说的文化心理学阐释》，但统观它的章节，我们仍然可以窥察出它的史的轨迹。“五四”以来，关于中国小说史的研究，除去鲁迅的《中国小说史略》，其他一些史著，似都是以介绍时代背景，分析故事情节，阐释形式嬗变为研究对象，较少从文化蕴涵和艺术规律进行深入的探索。本书作者则另辟蹊径，尽管他们也“引进”了较为“现代化”的研究方法，如比较研究、原型批评等，但并不生搬硬套，而是从产生它们的“黄土”与“源头”出发，探寻其规律性发展的现象与本质，从而概括论述它们的特点。

我们反对民族文化研究中的虚无主义倾向，更不赞成文学研究中的那种“全盘西化”的生搬硬套，但这又决不是狭隘的民族主义和排外主义。毛泽东同志在1956年就曾指出：“近代文化，外国比我们高，要承认这一点。”只不过，“要把外国好的东西都学到”，“我们接受外国的长处，会使我们自己的东西有一个跃进”。但是，关键在于“要学到一套以后来研究中国的东西，把学的东西中国化。”而且这种学习和接受，又必须“是中国和外国的东西的有机的结合，而不是套用外国的东西”，“吸收外国的东西，要把它改变，变成中国的。”（《同音乐工作者的谈话》）

我以为，在研究方法上，也决不应闭关自守，我们要善于

学习和集纳一切在实践中有价值的科学方法，以提高我们的研究水平，开拓我们的研究领域。

此书着眼比较研究，借鉴原型批评，侧重心理分析，意图是对中国古典小说的深层文化蕴含，做尝试性的探究，目的又是在努力弘扬中华民族的优秀文化传统，这是值得鼓励的。

我勉强也算做一个中国古典小说的爱好者与研究者，这两位青年学者的这部专著，特别给我以新鲜别致的印象的是，他们的写法，虽有异于一般的史的模式——即按时代顺序、作品排列，逐一地对一部作品（或代表作）、一个时代进行史的综合和分析，而是把中国古典小说作为一个大系统进行综合的考察研究，并把它们同现当代小说与外国小说进行综合的比较分析，这虽对每一时代文化总体上的视野有所收缩，却在小说这一形态的总体研究上较为开阔，有利于探索小说本体的史的发展中某些规律性的艺术丘壑。自然，我对这些新的研究方法知识甚少，对这两位青年学者在这一领域开掘和开拓的深广度，也难于做出准确的评估，但我相信，读书界当不乏有识之士。同时，我还以为，只要不是生搬硬套别国的模式，而是借鉴，运用某些新的方法，而又不脱离中国艺术发展的规律，不违背主要的艺术倾向，总会拓宽研究的新路，而有所成就的。

最后，我还是要再重复一句，这本专著所论及的问题，本来都不是我所熟悉的，不应妄加评断，但是在欣然赞许中日两位青年学者的成功合作之余，按捺不住，终于冒昧地写下了这些话，以表示自己的一点心情。由衷地祝愿他们在学术上能继续合作，在更新、更广阔的领域绽开中日文化合作与交流的友谊之花！

1990年4月10日于北京

自序

本书是一部试图摆脱传统方法，使用较新的现代科学方法来研究中国古典小说的尝试性著述。

在一切文学作品的种类中，小说无疑是很重要、很值得深入探讨和研究的。

在中国古典文学作品的一切种类中，中国古典小说当然也是很重要，很值得深入研究和探讨的。

这是因为：小说作为一种艺术化的社会象征符号系统，是社会识别和文化识别的标记，是社会信息和文化信息的记录方式与交流媒介。

由于小说自身容量较大，形式与体裁较为复杂，手法也较为灵活，所以它在承担上述任务时，比之其他形式、种类的文学作品具有明显的优势与长处。

从初具小说因素的上古神话到蔚为大观的明清小说，中国古典小说浩若烟海、琳琅满目。它们不仅全面而深刻地反映了各个不同历史时期诸种社会因素（主要是经济、政治的因素）投射在中华民族身上的痕迹，而且还相当集中、全面地反映了

中华民族文化——心理的深层结构，积淀了这个伟大民族的许多遗传密码。因此也可以说，中国古典小说是中华民族心史的记录。

研究中国古典小说，在某种意义上也就是在破译潜涵于其中的一切文化信息，探寻这个伟大民族心踪的轨迹，谛听这个古老民族心灵的回音。

比较世界各国的小说，中国的小说无疑具有最为悠久的历史，保存下来的作品数量也居于领先的地位。更重要的是，如果从小说这一文学形式在广大国民中的影响来看，可能也没有哪一个国家可以与中国相比。一些优秀的、传世不衰的小说作品，如《三国演义》、《水浒传》、《西游记》、《红楼梦》……不仅被一代又一代的中国人阅读，而且还深刻地影响着每一个中国人的思想意识与感情心理。这些由民族文化土壤所产生出来的精神产品，又反过来浸润和铸造着民族的文化——心理结构。它们无论是对于促进民族性格的形成，还是对于推动民族精神的高扬，无疑都产生过巨大而深远的作用。

同时，作为中国古典文学的瑰宝，作为中华民族心史的记录，中国古典小说不仅为世界各国学者提供了研究中国文化和文学的丰富多彩的具体对象，而且还深刻地影响了世界上许多国家的文化与文学的发展。例如《三国演义》在日本、朝鲜、蒙古以及东南亚的影响，就是载之史籍、有目共睹的事实。其影响不仅表现在这些国家的文学创作之中，而且也渗透到他们的社会生活与人们的心理意识之中。

这样，研究中国古典小说就具有了国际性的意义。

本书旨在通过对中国古典小说的宏观解剖与观照，来探寻形成与造就了中国古典小说的思想内涵和表达方式的文化原

因、文化要求。探讨的重点则是中华民族文化——心理方面的若干问题，如前所说，是努力谛听这个伟大而又古老的民族心灵的回音。

本书由两位国籍不同——中国和日本——的研究者共同撰写而成，这恐怕应该说是一次大胆的尝试。我们以为，这样作的好处是，可以避免由中国人自身来看中国文化与文学容易产生的局限——跳不出固有的框架，难免主观、片面；同时亦可避免由外国人观察中国文化与文学容易发生的弊病——由于观察对象太远，难免隔靴搔痒，无法深入内层。

当然也必须指出，由于我们两人的文化背景、生活经历、分析问题的角度甚至思维方式都不尽相同，所以在行文风格、论证方法与论证角度等等方面，无可避免地存在着难以完全协调统一的毛病。对于这一点，我们虽然曾努力来加以克服，恐怕也未能全部解决，所以只能祈求读者诸君鉴谅了。好在我们两位笔者尽管有许多的不同之处，却有一个完全相同之点——都愿以治中国古典小说戏曲为其毕生的事业。此书动笔之前，既经过较为详尽深入的讨论，在写作过程中，亦经常交换意见以求取得共识；所以凡写入书中的观点与见解，都是两人共同一致的观点与见解，书中所使用的材料，也都是两人一致认可并同意使用的材料。这一点，也是必须事先加以说明的。

学术是不应该有国界的。在人类几千年文明发展的进程中，无论哪一民族创造出来的精神产品，都是整个人类共同的精神财富。学术研究的目的就是为着整个人类的文化交流和理解沟通，从而为全人类的文明幸福、发展进步服务。

目 录

序言.....李希凡	(1)
自序.....	(1)
第一章 深厚的黄土.....	(1)
第一节 全方位的文化积淀.....	(2)
第二节 丰富的社会信息记录.....	(12)
第三节 走不完的怪圈.....	(20)
第二章 探寻的轨迹.....	(34)
第一节 源头——从神话到历史传说.....	(34)
第二节 中国神话中的若干原型.....	(48)
(一) 女娲原型.....	(52)
(二) 炎帝与夸父的原型.....	(62)
(三) 黄帝与蚩尤、刑天的原型.....	(72)
(四) 羿和嫦娥、雒嫫的原型.....	(83)
第三节 流变的前期.....	(93)
(一) 社会背景.....	(94)
(二) “志怪”的时代.....	(106)
第四节 流变的中期.....	(133)

(一) 从史书到历史小说·····	(133)
①正史的时间观念②已命名的世界与尚未命名的世界 ·····	(134)
(二) 小说的伦理性与教育性·····	(153)
(三) 性描写的滥觞·····	(172)
第五节 流变的后期·····	(189)
(一) 撞击、融汇与同化·····	(190)
(二) 传统文化桎梏下的市民意识·····	(210)
(三) 故事的构建——语言中小说世界的确定与 界定·····	(223)
①故事展开及传递的基本模式②故事的强制力·····	(223)
第三章 升堂入室·····	(238)
第一节 中国古典小说中几个模式的剖析·····	(238)
(一) 团圆模式·····	(238)
(二) 惩恶扬善模式与复仇模式·····	(245)
(三) 梦幻模式·····	(252)
(四) 循环模式·····	(259)
第二节 关于中国古典小说中人物形象的两个问题 ·····	(266)
(一) 单一化的人性世界·····	(267)
(二) 男性的弱化与女性化倾向·····	(277)
第三节 叙述方式·····	(289)
(一) 线性的情节结构与章回式的逗接方式·····	(290)
(二) 没有心理世界的人物与叙事·····	(299)
(三) 单线与双线的情节脉络·····	(311)
(四) 叙事中的已知因素与未知因素·····	(317)

①从《西游记》看叙事中的已知因素与未知因素②从才子佳人小说看叙事中的已知因素和未知因素③语言的现实和被现实规范的语言④“……”他说道……………	(317)
结语：铺一条没有尽头的路 ……………	(334)
后记（一） ……………胡郑炜	(339)
后记（二） ……………冈崎由美	(343)

第一章 深厚的黄土

为现实出发而进行的研究，应该具有明确的目的意识。在学术研究的上端，高悬着人类的目的——社会的进步、文明的发展与人类自身的幸福。如果没有目的意识，学术研究就不能为人类的进步服务。我们在从事任何学术研究时，毫无疑问地都必须抛弃那种于社会进步无补、甚至以牺牲社会进步为代价而得来的所谓“纯学术”。

如果我们怀抱着这样的宗旨或初衷来探讨和研究中国的古典小说，那么我们可以将它比喻为一片深厚的黄土地。这片黄土地不仅是广袤深厚的，而且也是复杂丰富的。在这片黄土地的地层中深深地埋藏和积淀着中华民族的全部遗传密码和遗传信息。现代生活只是覆盖于这片历史的土壤之上的浅浅表层而已，它的颜色与结构都与产生它的更深厚的历史土壤不可分割，不深入地分析那更深厚的历史土壤的颜色与结构，对表层的理解也将是肤浅而不全面的，当然就更谈不上如何去改造它，使之更适合于这个伟大民族的健康生存和发展了。

我们正是怀着这样一种目的意识来观察和解剖中国古典小

说这样一片黄土地的。我们将尽可能地使用一切可以使用的科学方法，深入到这黄土地的深层结构中去，看一看埋藏在其中的全部秘密。

第一节 全方位的文化积淀

语言是文化最重要的表现形态。人类是地球上唯一创造了语言这样一种符号系统来认识宇宙和表示自身对宇宙的认识的生物，因此语言是人类具有文化性的重要标志与尺度。应该说除人以外的不少动物都能够借助某些方式（如叫声、动作）来达到某种沟通的目的，但它们的这种沟通“只是对某些具体存在的现象产生的生理本能的反应，它们不会传达不存在的东西或想象的东西。人类的沟通行为包括对某些具体存在的现象的直接反应……；可是，人类的沟通行为，并不依赖具体存在的东西。凡是人所感知、经验或想象的东西，他都赋予它一个名称。这些名称的赋予是武断的，而恰恰正是这种加之于环境之上的武断象征形式，成为人类了解和描述世界的工具，成为人类组织整理其经验和思维的工具，成为人类相互沟通、代代传承的媒介。这种象征形式，便是语言。”^①在一定的意义上，我们甚至可以说，没有语言就没有人类的文化。

而这语言，便是文学的第一要素。任何文学（哪怕最低级、最原始形态的文学）都绝对不可能离开语言而独立存在。将口头语言用“文字”（即语言的记写符号系统）记录下来的书面语言，是一切文学创作宣事达理、表情写意的唯一手段与唯一工具。所以高尔基说：“文学的第一个要素是语言”，“语

^① 吴予敏：《无形的网络》，国际文化出版公司，1988年版，第2页。